U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5
Dec. 30/83

VOL, 48 NO 82 FRIDAY 13 JULY 1984 （甲子年六月十五日） （星期五）日三十月七年四八九一元公

大漢公報

The Chinese Times

PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575

義忠義氣團結
除奸救國誠俠

本報創刊於一九〇七年

天氣報告

今天時晴時陰
最高溫度二十度
最低溫度九度

雲市府社會計劃部門發表經濟統計指出
卑詩經濟現況不佳
展望將來尤覺暗淡

（雲訊）雲高華市政府社會計劃部門，星期二發表一份有關經濟情況之統計報告，顯示卑詩之經濟情況非常黯淡。

據指出，一九八四年最初三個月，卑詩省之失業人數，為一九三〇年代大不景氣以來之最高者。在該三個月時間內，卑詩之商業破產案件增加百分之卅九點三，而加拿大其他各地則僅增百分之八點九。此外，卑詩省之家庭收入，有百分之三十家庭，其收入係每年低於一萬五千元者。

該報告說，本省之經濟復甦景象已開始褪色，而前途展望較之加拿大其他各地更為惡劣。

報告續稱，一九八三年之經濟復甦僅屬曇花一現，祇將失業率稍為降低。但其後由於增長放緩，以致失業率及其他之社會經濟指標，諸如申請失業保險金人數及破產案件等，均復告回升。

為使人對於失業問題獲得一個概念起見，以四月份為例，全國失業人數竟多於紐芬蘭與諾華士高沙兩省人口之總和。據卑詩中央信貸會透露，本省一九八四年首季之平均失業率，較之一九三〇年代大不景氣以來，加拿大統計局所記錄之任何時期之失業率尤大。

上述報告，經於昨日提交市議會社區服務小組委員會研究。該報告謂，去年雲高華讀完第十二班之中學畢業生，其能立即找得職業者，僅佔百分之廿三，為雲埠教育局十八年來所記錄得之最低數字。

該報告又謂，沒有入息的人，紛紛前往人類資源廳求助。人數之多，打破以前任何時期紀錄。

該報告之其他要點尚有：

△一九八三年十二月與八四年一月之間，雲市申請失業保險金人數增加二千餘人。今年首季又再增五百餘人。卑詩省則更為嚴重，二三月份共增四千五百餘人。

△八三年三月至八四年三月之期間內，本省申請福利金個案共增百分之十七，惟可受僱用之申領福利金者則增百分之廿二点五。

△一九八三年全年均有增加之零售數量，現已開始減退。

△本省報紙之聘請廣告，今年僅及八一年同期之百分之卅一。

台煤礦意外証實百人亡
廿二人獲救三人仍失踪

（台灣台北電）拯救人員在此間東北五十公里的煤山（譯音）煤礦礦坑內救出六十七具屍體，使到一次發生於星期二的意外的死亡人數達到一百人，成為台灣史上最嚴重的一次礦業災難。

官方透露，在一百二十五名被困於礦坑內的工人中，共有二十二人獲救。拯救人員正試圖尋找三名仍然下落未明的工人。

十二名生還者的情況危殆。醫生表示他們大都吸進一氧化碳毒氣，以及因礦坑倒塌而身受重傷，其餘生還者的情況良好。

是次意外的死亡人數，高於六月二十日發生於台北東南的海山煤礦（譯音）意外的死亡人數。海山煤礦意外令到七十四名礦工喪生。

政府已下令關閉島上的一百二十四個礦區，以便進行有關之安全檢查。蔣經國總統亦表示，將嚴懲忽視安全條例的政府官員和煤礦公司職員。

台灣省長邱創煥稱，死亡礦工的家屬將可獲得大約二萬八千美元的賠償。

涉嫌偷運海洛英入境
港人機場被捕

（列治文電）加拿大海關官員在雲高華國際機場檢獲接近兩公斤的三號海洛英，市值估計達四百萬元。

據稱，毒品在一名從香港乘搭加拿大太平洋航空公司班機抵達的青年男子身上搜出。

當該男子坐下等候作第二度入境檢查時，新近成立的加拿大海關毒品組隊員，發覺他的腰部腫脹，於該男子身上搜出上述海洛英。

海關毒品組太平洋區聯絡員費高稱，毒品藏於一件特製的背心內。費高說：「背心設有綁帶，將多袋海洛英緊綁於身體週圍，以便易於收藏。」

被控偷運及藏有一點六公斤海洛英，以作販賣用途罪名的被告是香港男子陳永安（譯音）、二十一歲。

公衆關注卑詩海域水銀污染問題
聯邦與省聯手調查

（特訊）聯邦政府及卑詩省府將對蒙桑的水銀污染問題進行大規模研究。

該項由兩級政府共同進行的研究，是針對士瓜美殊一間化學工廠所流出的含汞污水所引起的公衆關注。

一名癱瘓的素里女子，經醫生證實、係因患有水銀中毒而招致殘疾。

一名士瓜美殊水喉匠稱，他在一名替某化學公司工作工人的家中，親眼看見水銀氣化後積聚於通風器上之一塊塊污漬。

該水喉匠說：「水銀可進入皮孔、指甲及衣服，洗濯時它們會氣化。」

目前，環境衛生部門已對化學工廠附近的沉積物、海產生物、蔬菜、海水及井水進行化驗。

加拿大環境局污染控制組經理克格表示，他們在一次對沉積物的抽樣調查中，發覺含汞的成份極高。

雖然該化學工廠所排出的水銀經已從六十年代後期的極高紀錄大幅下降，但每天仍然有大約一百克（三點五盎斯）的水銀排出水道及空氣中。

美元強勁嚴重打擊美國旅遊事業
加遊客多轉歐洲

（特訊）據雲埠旅遊業人士稱，加元兌美元之滙率越來越低，前日且跌至七四點八六美仙，使一般遊客，均轉移方向，不往美國而改赴歐洲及其他地區。

哈根旅行社貝連說，若干旅客已將往美國之機票取銷，但往歐洲及英國之機票，則甚為搶手。

貝連預測，倘加元繼跌，則墨西哥將取代夏威夷，成為雲埠渴望暢光人士之第一旅遊勝地。

維遜旅行社谷詩女士則謂，即使洛杉磯將有奧運會舉行，但往美國旅遊者正肯定減少。

谷詩又說：「現時在倫敦之消費，較兩年前大為便宜，無人願去美國，每加元須補滙水三毛一仙至三毛三仙。」

在美國華盛頓州，酒店業及百貨商店所受打擊最重，因加拿大人不願意越過邊界，前來渡假之故。

有一點應注意者，乃歐洲及英國之幣值，亦同時受到美元衝擊，與加元一樣，因而物價廉宜。

指斥耿飈黃華後
傳鄧小平已道歉

（香港十日電）「廣角鏡」月刊報導，中國領導人鄧小平因指斥前國防部長耿飈和前外長黃華對香港問題「胡說八道」，已對他們兩人道歉。「廣角鏡」月刊沒有透露消息來源。

耿飈和黃華兩人因表示一九九七年之後中國不會駐軍香港，被鄧小平斥為「胡說八道」。事後鄧作了自我批評。

中英第十八輪會談結束
港督強調港府非跛脚鴨

（香港十二日專電）此間電視台今晚廣播：第十八輪中英關於香港前途問題的會談今天結束，雙方訂於本月廿四、廿五日舉行了下一輪會議。

港督在中英第十八輪會談結束之後，下午五點多鐘離開北京返港。在接受記者訪問時，他曾三次提及香港政府不是「跛脚鴨」政府，他認為中國政府也相信香港政府不是「跛脚鴨」政府。他說，港府現在仍然是全面而有效地掌握住（局勢）。他回顧過去一年的會談，認為有進展。

港督在會談結束後立即返港，相信同雷斯訪港有關。他上星期在倫敦剛同雷斯見面，相信他們今次有要事商談。

伊文思對記者問有關過渡期成立聯合小組一事，表示不予置評。

今天的聯合公報表示，會談是「有益」「有建設性」的，並訂定本月廿四、廿五日舉行第十九輪會談。

另，對於有外電報道稱，在目前階段，英首相薩策夫人就設立過渡期聯合小組問題，願意同中國協商云云，英駐華大使館發言人表示不予置評。該發言人又說，中英工作小組這四個星期以來，除了星期天之外，每天都開會，以迅速加快工作。該工作小組今天仍然開會。

工作小組中方組長柯在爍也認為，過去一年的中英會談有進展，小組會繼續開會。

溫地辟行人路發生爆炸
巴士站旁十人被火灼傷

（溫地辟電）星期三日下午八時半左右，溫地辟市中心區之行人路地底下，有一具電力變壓器突然發生爆炸，導致十名行人受傷。

當時該十名受害人士正在路旁等候巴士。

卅五歲婦人白蘭地及其十二歲女兒安琪拿，均被火灼傷身體上之一半皮膚，她的九歲男孩伊安甚至灼傷身上皮膚百分之八十，現時母親及子女三人，正在醫院留醫，情況嚴重。

其他七名受傷人士，亦已送院治療。

當局于事後曾恐怕該變壓器含有一種足以引致癌症之油類，在爆炸時使空氣染污，但電力公司職員隨即否認此種說法，並謂此致癌之油，早于七十年代時，已由變壓器中除去。

加銀利率升半厘
專家謂仍然未劄

（渥太華電）加拿大銀行利率，昨（星期四）日定為百分之十三點二六。此與上週四之百分之十二點七六比較，上升足有半厘之多。

此次利率大幅提高，主要在於防止加元幣值再跌。

若干經濟專家警告謂，利率雖升至廿二個月以來最高水平，但仍然未够。加人仍須對利率再升以及貨幣再跌而有所準備。

中國工業代表團訪加

（特訊）中國一個工業代表團將於本週六抵達雲高華。

代表團是在加拿大國際發展公司工業合作計劃下被邀請來加，並作全國性的考察。

在雲高華期間，代表團將參觀小麥裝卸設備。

該七人代表團來自中國重工業基地遼寧省。

由於外匯資源的限制，中國政府正尋求合資發展經營，以便將加拿大的科技轉移中國。

RICHMOND CENTRE
列治文中心
商場（路邊）大平賣
由七月十一日至廿一日止
（即本星期六起至下星期六）
商場開放時間：
星期一，二，六： 上午九時半至下午五時半
星期三，四，五： 上午九時半至晚上九時半
有寬大停車場，大量免費車位。
地址：
No. 3 Rd. & Westminster Highway
Richmond, B.C.
Phone 273-8908

廣東餐館
KWONG TUNG RESTURANT
137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話：682-1514
特價：酬賓席 79元足十位用 64元足八位用 48元足六位用
薑葱焗龍蝦尾
黨杞燉牛展（或滑肉雪耳湯）
椒鹽焗大蝦
玉蘭炒吊片
正宗鹽焗鷄
香芋炆大鴨（或脆皮掛爐鴨）
冬菇膽婆參
清蒸游水石班
增設冷熱飲品

沙省歡迎投資移民
為什麼投資移民沙省？
（A）沙省政府歡迎投資者。
（B）投資額比其他省較低。
（C）成功率特高。
本公司位於沙省中心專為你
尋找很好的投資生意
商業投資移民
（A）安排到沙省考察工商業。
（B）帶領投資者會見沙省政府主辦官員。
（C）代填寫各項申請表。
（D）投資建議計劃書。
（E）提供工商業顧問服務。
若申請不成功，原款奉還。
本人將於八月至九月到香港及東南亞一帶會見投資者。如有親人與朋友有意來加者。請將他們的姓名，地址告知本公司，到時自登門拜訪接洽。
楊氏會計師樓
YONG & CO
218-1907-11th AVENUE
CHELTON INN MALL
REGINA, SASKATCHEWAN, CANADA.
TEL: (306) 757-2634

經驗招牌 廣告專家
設計書寫各種木版膠版
車身櫥窗商號招牌起貨
快捷水準一流 254-5661

華聲錄影公司 華埠總代理
337 Gore Avenue
Vancouver, B.C.
V6A 2Z3
(604) 669-9059 682-5725
260 E. GEORGIA ST.
VAN, B.C.
DC VIDEO AUDIO TV. & APPLIANCES
A Division of Double E Enterprises Ltd
JVC 錄影機
四頭八小時
＊最新機種
＊十天錄影
＊九制遙控
$588.88
錄影帶：JVC T-120（六小時）
$88.88／十盒
AUDIO／VIDEO
JVC RK-11 40 WATTS 收音機
JVC LA-100 轉盤
JVC KD-V100 卡式座，DOLBY
JVC 三路揚聲器
全套$599
＊慶祝 648 E. HASTINGS ST.
分店新開張大減價
20-50% OFF
床褥、傢俬用品、電爐、雪櫃、
吸塵機、洗衣機、乾衣機、電子焗爐
餐廳傢俬、梳化、
應有盡有

YORKSHIRE TRUST COMPANY 億兆信託銀業
美金存戶
日日計息
按月付息
利率9%
SAVINGS ACCOUNT
短期定期存款，利息優厚
★目前利率表★

30-59 日 10.25%	120-179 日 11.00%
60-89 日 10.50%	180-269 日 11.00%
90-119 日 11.00%	270-364 日 11.25%
最低存款額 $5,000-	

詳情請到本行詢問，利息改變恕不另行通知
華埠分行
經理：張鑑釗
130 E. PENDER ST.
TEL. 685-3935
服務時間：星期一至四、上午十時至下午五時
星期五：上午十時至下午六時
星期六：上午十時至下午二時

●看完本報●即請訂閱●
685-8575
零售每份三毫，
每月八圓